

Titanium

Certificato di Garanzia per prodotto, installazione e responsabilità civile - 15 anni

N. nazionale:
N. internazionale:
Imperbel n.v. (di seguito denominata il "Fabbrikante") e il Beneficiario:
(di seguito denominato il "Beneficiario")

concordano che la trasmissione del presente certificato e del relativo utilizzo al Beneficiario comporta una garanzia i cui termini e condizioni sono specificati nel presente documento, in ogni sua facciata, e che sostituisce qualsiasi precedente garanzia relativa agli stessi lavori o allo stesso edificio. Il presente documento di garanzia è valido solo se la casella soprastante riporta la nostra doppia numerazione, nazionale e internazionale, e solo se firmato dal Fabbrikante (di seguito il "Certificato originale di Garanzia").

La garanzia copre l'edificio situato in:

Descrizione del tetto:

A destinazione d'uso:

Il cui tetto presenta una superficie di:

Data dell'accettazione provvisoria (mm/ii/aaaa):

Tipo	Prodotti	Spessore	Metodo di applicazione	Tetto esistente*
------	----------	----------	------------------------	------------------

FAC-SIMILE

*Nella descrizione del pacchetto di copertura, gli elementi contrassegnati da una «v» fanno parte del tetto esistente.

Applicatore Approvato Derbigum che ha realizzato i lavori di isolamento:
(di seguito denominato l'"Applicatore")

Committente :

GARANZIA

Al Beneficiario saranno garantite, alle condizioni e per la durata stipulata sul retro del presente certificato:

- la riparazione – o sostituzione, a discrezione del Fabbrikante – da parte di un Applicatore Autorizzato di prodotti Derbigum®, Derbigum Arte®, DerbiBrite®, e Derbicolor® (di seguito i "prodotti") in caso di problemi di tenuta dovuti a difettosità del prodotto o errata applicazione da parte di un Applicatore Autorizzato (di seguito il "difetto"), (di seguito la "Garanzia prodotto").
- in caso di difetto, il risarcimento al Beneficiario e/o a terzi per danni materiali e/o corporali intervenuti dopo la consegna, e qualora tale risarcimento a terzi rientri nel quadro della responsabilità contrattuale del Beneficiario (di seguito la "Garanzia per responsabilità civile").

ASSICURAZIONE

Al fine di garantire la responsabilità del Fabbrikante e onde poter onorare le garanzie offerte al Beneficiario, il Fabbrikante ha sottoscritto le seguenti polizze di garanzia.

Assicurazione "Garanzia prodotto"

La compagnia di assicurazione ethias s.a. rue des Croisiers, 24 c.p. 4000 Liegi, Belgio copre la "garanzia prodotto" conformemente ai termini della polizza N. 45.105.314.

Assicurazione "Responsabilità civile"

La compagnia di assicurazione AVERO BELGIUM INSURANCE, Woluwedal 64, 1200 Bruxelles garantisce, conformemente ai termini della sua polizza N. 1L163601, la responsabilità civile del Fabbrikante e quella degli Applicatori Autorizzati all'applicazione di prodotti Derbigum, in caso di risarcimento e danni materiali causati a terzi dopo la consegna.

Fatto a Perwez, Belgio, in due copie,



Il Fabbrikante

1. Beneficiario della garanzia

La garanzia è accordata allorché il Fabbrikante conclude che il lavoro è stato eseguito conformemente alle sue direttive e con ogni regola d'arte, e a patto che il Beneficiario abbia pagato interamente l'importo dei lavori, fatti salvi gli importi legalmente dettratti conformemente al contratto e alle leggi in vigore. Il Beneficiario è qualsiasi persona fisica o giuridica che sia proprietaria dell'edificio e abbia ricevuto il Certificato originale di garanzia, o qualsiasi altra persona che divenga proprietaria dell'edificio, a condizione che la destinazione d'uso rimanga identica o essenzialmente equivalente.
2. Scopo della garanzia
 - 2.1 L'unico scopo della garanzia per la responsabilità civile è il risarcimento dei danni materiali e/o corporali causati a terzi e/o al Beneficiario, ad esclusione di qualsiasi danno morale, conseguente o meno. L'unico scopo della garanzia prodotto è la riparazione fisica o ripristino da parte di un Applicatore autorizzato designato dal Fabbrikante dei lavori coperti dalla garanzia che dovessero presentare difetti di tenuta stagna.
 - 2.2 I diritti garantiti al Beneficiario in base alle leggi in vigore non sono inficiati o modificati dalla garanzia. Di conseguenza, nonostante la copertura di garanzia, il Beneficiario può impugnare i suoi diritti conformemente alle leggi in vigore in Italia notificando la non conformità dei beni all'Applicatore o al Distributore nazionale Derbigum entro 15 anni dall'accettazione provvisoria dei lavori.
3. Durata della garanzia
 - 3.1. La Garanzia per la responsabilità civile è valida dal momento dell'accettazione dei lavori di isolamento e può essere invocata entro i limiti del periodo dell'azione legale in questione conformemente alle leggi in vigore. La Garanzia prodotta è valida 10 anni e può essere estesa a 15 anni unicamente qualora il Beneficiario si rivolga all'Applicatore per una ispezione a 10 anni dall'esecuzione dei lavori. L'Applicatore o altro Contraente autorizzato Derbigum procederà all'ispezione decennale indicando i lavori di manutenzione, riparazione e/o di altro tipo necessari all'estensione della garanzia a 15 anni. L'estensione a 15 anni è concessa automaticamente all'esecuzione da parte del beneficiario di tutti i lavori di manutenzione, riparazione e/o di altro tipo indicati, purché questi siano stati eseguiti entro un ragionevole lasso di tempo dal momento dell'ispezione decennale, e sempre e comunque entro la fine del decimo anno.
 - 3.2. L'ispezione decennale viene eseguita nell'interesse del Beneficiario e consiste in un controllo approfondito dello stato del tetto eseguito da esperti dell'isolamento dei tetti allo scopo di verificare la corretta manutenzione del tetto e di individuare i lavori che il Beneficiario dovrà far eseguire ai fini dell'estensione della garanzia da 10 a 15 anni. Il costo dell'ispezione è pertanto a carico del Beneficiario. Dopo l'ispezione, il Beneficiario riceverà una documentazione scritta in merito al contenuto e alla data dell'ispezione.
 - 3.3 La garanzia di 15 anni è applicabile unicamente ai prodotti Derbigum®, Derbigum Arte®, DerbiBrite® e Derbicolor®.
 - 3.4 Allorché una richiesta di garanzia viene ritenuta accettabile e fondata, la durata della garanzia viene estesa per un periodo equivalente al tempo trascorso fra il reclamo di garanzia e la riparazione/sostituzione del danno/difetto in questione. Qualora, in relazione a detta riparazione o sostituzione, una parte (e non la totalità) del tetto sia stata riparata o sostituita, la parte in questione è coperta da garanzia solo per il periodo di copertura del resto del tetto, cf. Sezione 3.1.
4. Ambito della garanzia
 - 4.1. La Garanzia prodotta viene concessa al Beneficiario solo se i lavori riguardano un tetto nuovo o interamente rinnovato.
 - 4.2. Le garanzie vengono concesse al Beneficiario solo qualora eventuali difetti, perdite o danni al tetto siano notificati per iscritto all'Applicatore entro tre (3) giorni lavorativi dalla prima segnalazione da parte del Beneficiario e comunque in qualsiasi circostanza entro il limite di durata massima della garanzia in vigore, pena la perdita dei diritti.
 - 4.3. Le garanzie vengono concesse al Beneficiario solo qualora l'Applicatore e/o il Fabbrikante siano stati interamente pagati, fatti salvi gli importi legalmente dettratti conformemente al contratto e alle leggi in vigore.

- 4.4. Le garanzie vengono concesse al Beneficiario solo qualora a) il tetto sia stato ispezionato e se necessario sottoposto agli interventi del caso almeno una volta all'anno; b) ogni problema o difetto, anche potenziale, sia stato riparato; e c) le grondaie, scoli e gocciolatoi del tetto siano stati ripuliti da foglie, detriti e ogni altro corpo estraneo. In allegato al presente Certificato di Garanzia il Beneficiario riceve un manuale di manutenzione che contiene la descrizione delle procedure obbligatorie per la manutenzione, riparazione, modifica ed altri interventi per il tetto.
- 4.5. Le garanzie vengono concesse al Beneficiario solo qualora, almeno una volta all'anno a) siano state identificate e immediatamente riparate tutte le possibili perdite; b) si sia ispezionato, e se necessario riparato, la saldatura dei vari pannelli, gobbe, ritiro del materiale, e gli spigoli, camini, lucernai, grondaie, giunti, plinti, ecc.; e c) si sia controllata, e se necessario riparata ogni anno, l'aderenza della membrana ai vari supporti metallici; questo tipo di interventi è considerato manutenzione ordinaria. In allegato al presente Certificato di Garanzia il Beneficiario riceve un manuale di manutenzione che contiene la descrizione delle procedure obbligatorie per la manutenzione, riparazione, modifica ed altri interventi per il tetto.
- 4.6. Le garanzie vengono concesse al Beneficiario solo qualora le operazioni di manutenzione straordinaria, riparazioni, modifiche e altri interventi di qualsiasi genere siano stati eseguiti dall'Applicatore o altro Contraente autorizzato Derbigum salvo qualora detti interventi siano stati eseguiti da altri professionisti (contraenti non autorizzati) e il Beneficiario sia in grado di provare che i prodotti utilizzati sono identici in termini di qualità e specifiche. Tuttavia la garanzia non copre i difetti di lavorazione (la manodopera) dovuti a detti contraenti non autorizzati. Le riparazioni eseguite non dovrebbero in alcun caso influire sulle eventuali perizie che il Fabbrikante e/o l'assicuratore intendessero condurre.
- 4.7. Qualora fosse dimostrato un difetto o danno durante il periodo di garanzia, spetta al Fabbrikante provare che il danno o difetto è dovuto a mancanza o negligenza, p. es. scarsa manutenzione, da parte del Beneficiario.
- 4.8. Qualora il Beneficiario invocasse la garanzia e l'Applicatore o altro Contraente autorizzato Derbigum sia inviato ad ispezionare il tetto e, dopo ispezione, concludesse che il ricorso alla garanzia è infondato e senza motivo giustificato, il Beneficiario sosterrà il costo dell'ispezione eseguita secondo il tempo che questa ha richiesto.

5. Eccezioni e riserve

- 5.1. Quanto segue non è coperto dalla garanzia: perdite, danni o riparazioni imputabili direttamente o indirettamente a: a) uso improprio, abuso, o negligenza da parte del Beneficiario, del proprietario dell'edificio, o dei suoi locatori o sublocatari; b) difetto di un componente del tetto o dell'edificio non fornito dal Fabbrikante e diverso da quelli descritti nella presente garanzia; c) modifica nella destinazione d'uso dell'edificio per cui l'uso non rimanga identico o comparabile a quello della destinazione iniziale; d) agenti chimici, esposizione ad oli, prodotti corrosivi, solventi, prodotti detergenti non certificati o parassiti; e) difetto, fessura o movimento (in particolare assestamenti e dilatazioni) del tetto esistente (in caso di rinnovo), dei materiali strutturali o di supporto del sottosuolo, isolamento del tetto di qualsiasi tipo (inclusi in particolare metalli, piombo, plastica, gomma, cemento, materiali edili, legno) e indipendentemente dalla causa di detto movimento o difetto e in particolare errori di progettazione, movimenti strutturali o difetti meccanici; f) smantellamento, trasformazione, riparazione meccanica o modifica del tessuto del supporto trattato; g) modifiche cosmetiche dei prodotti quali pieghe, corrugazioni e ondulazioni, acqua stagnante o scolorimento che non compromettano la tenuta stagna; h) condensa e/o umidità causate da e agli elementi strutturali – queste ultime includono in particolare giunti di espansione o divisione, equipaggiamento di copertura del tetto, pareti, aeratori, cupole e lucernai, lastre di colmo o finitura – qualora questi elementi non siano conformi ai termini di riferimento o, in mancanza di questi, con le disposizioni nazionali; i) guerra, sommosse civili, confische, terremoti, incidenti nucleari, incendio o fulmine e qualsiasi aumento eccessivo della temperatura, tempeste e disastri naturali in generale che non possono essere presi in considerazione ai fini della resistenza; j) casi in cui i difetti sono dovuti a mancanza

di isolamento o modifica dell'isolamento esistente; k) scolorimento intervenuto sui prodotti Derbicolor®, Derbigum Arte® o DerbiBrite®.

- 5.2. Quanto segue non è coperto dalla garanzia: a) salvo previa autorizzazione scritta del Fabbricante, qualsiasi esecuzione di lavoro (mano d'opera) eseguita da imprese che non siano Applicatori Autorizzati Derbigum; b) tetto sottoposto, parzialmente o totalmente, a sovraccarico, a degradazioni meccaniche accidentali e/o traffico fuori dal comune; c) edificio o tetto utilizzati in modi diversi da quelli menzionati nel presente certificato e non identici o essenzialmente equivalenti alla destinazione d'uso iniziale.

6. Costi coperti e limitazioni

- 6.1. Allorché una richiesta di garanzia viene ritenuta accettabile e fondata, il Fabbricante si assume unicamente le spese della riparazione fisica per: a) il costo del materiale e della mano d'opera; b) il costo della rimozione dei detriti di lavorazione; e c) il costo del controllore o perito designati dall'Assicuratore.
- 6.2. La Garanzia prodotto è soggetta a un limite massimo di copertura di EUR 500.000,- per reclamo e per anno, pertanto il pagamento totale a un beneficiario (il Beneficiario) nel quadro della garanzia non può mai superare EUR 500.000,- per reclamo e per anno. Il limite massimo riguarda tutti gli esborsi nel quadro della Garanzia prodotto, inclusa la riparazione/sostituzione (in mano d'opera e in materiali) di un danno/difetto. La Garanzia per la responsabilità civile è soggetta a una copertura massima di EUR 500.000,- per reclamo. Questo limite massimo riguarda tutti gli esborsi nel quadro della Garanzia per la responsabilità civile, danni materiali e corporali inclusi. Inoltre, la Garanzia per la responsabilità civile è limitata EUR 2.000.000,- per tutti i danni materiali e corporali per anno assicurativo per tutte le Garanzie di responsabilità civile rilasciate dal Fabbricante a tutti i beneficiari in Europa. Le limitazioni di garanzia di cui sopra sono simili alle limitazioni massime di garanzia applicabili all'Assicurazione della Garanzia di prodotto del Fabbricante e all'Assicurazione per la responsabilità civile menzionate nella pagina frontale.
- 6.3. In caso di perdita totale (sostituzione del tetto) l'intervento sarà calcolato deducendo dal valore certificato il 5% per ogni anno trascorso dall'accettazione provvisoria del lavoro all'anno in cui viene invocata la garanzia. Per fare un esempio, la deduzione applicabile in caso di ricorso alla garanzia nel secondo anno è del 5%, nel 9° anno è del 40% e nel 15° anno è del 70%, corrispondente alla deduzione massima.
- 6.4. Dalla copertura di cui al presente certificato di garanzia è esclusa qualsiasi perdita indiretta sostenuta dal Beneficiario e da terzi, inclusa la perdita di introiti da locazione e qualsiasi altro mancato introito, e qualsiasi spesa per la sostituzione di forniture o locali. È inoltre escluso qualsiasi danno coperto da un'assicurazione sulla casa o da altra assicurazione.

7. Disposizioni generali

- 7.1. Qualsiasi vertenza derivante dalla presenti condizioni dovrà essere composta conformemente alla giurisprudenza del paese in cui si trova l'edificio in questione.
- 7.2. Qualsiasi vertenza derivante dalla presenti condizioni dovrà essere composta dai tribunali civili del paese in cui si trova l'edificio in questione.
- 7.3. Conformemente all'Assicurazione della Garanzia di prodotto del Fabbricante e all'Assicurazione per la responsabilità civile menzionate nella pagina frontale del presente certificato, ai fini del rispetto degli obblighi del Fabbricante nel quadro del presente contratto, il Fabbricante trasferisce in questa sede al Beneficiario i diritti del Fabbricante nei confronti del(degli) Assicuratore(i). Il trasferimento è soggetto a, e può essere invocato unicamente in caso di, fallimento del Fabbricante o apertura di procedure di insolvenza.